

Syllabus

Descrizione corso

Titolo insegnamento	Lingua dei segni tedesca A1.1
Codice insegnamento	17334
Titolo aggiuntivo	
Settore Scientifico-Disciplinare	PAED-02/A
Lingua	Tedesco
Corso di Studio	Corso di laurea in Scienze della Comunicazione e Cultura
Altri Corsi di Studio (mutuati)	
Docenti	Barbara Schuster, Barbara.Schuster@unibz.it https://www.unibz.it/en/faculties/education/academic-staff/person/41223
Assistente	
Semestre	Primo semestre
Anno/i di corso	all
CFU	2
Ore didattica frontale	20
Ore di laboratorio	0
Ore di studio individuale	30
Ore di ricevimento previste	6
Sintesi contenuti	<p>The course provides an overview of the sign languages and culture of the deaf community.</p> <p>The introductory course is aimed at anyone who has little or no previous knowledge of sign languages.</p> <p>Participants are introduced to the basic structures of ÖGS and the international finger alphabet as well as learning the basic rules of grammar, e.g. localisation and classifiers.</p> <p>The special significance of gestures, facial expressions and physical expressions in sign languages is explained using special exercises.</p> <p>Signing exercises for two- and three-dimensional objects as well as</p>

	<p>training the perception of moving objects and subjects are part of the methodological approach.</p> <p>Simple communication situations such as greetings, getting to know each other and coping with everyday situations are practised.</p>
Argomenti dell'insegnamento	<ul style="list-style-type: none"> - Introduction to Austrian Sign Language (ÖGS) and the world of the deaf community, its culture and history - Grammar and structure of sign languages - Basics: Signs for everyday life in kindergarten and school - Finger alphabet <p>Vocabulary for basic communication such as greetings, colours, personal descriptions, numbers, appearance, body, clothing, shape descriptions.</p>
Parole chiave	<p>Introduction to ÖGS (Austrian Sign Language)</p> <p>Fingerspelling Alphabet</p> <p>Basic Vocabulary</p> <p>Grammar Section: Facial Expressions, Sentence Structure (SOV)</p> <p>Basic Communication</p>
Prerequisiti	
Insegnamenti propedeutici	
Modalità di insegnamento	Lecture, exercises, dialogues, group and partner work, presentation of learning materials, games in ÖGS
Obbligo di frequenza	In accordance with the regulation
Obiettivi formativi specifici e risultati di apprendimento attesi	<ul style="list-style-type: none"> - The course is aimed at students and teachers who want to learn and use Austrian Sign Language at level A1.1 in their school or elementary education practice and who should have the appropriate language skills for this purpose - Learning the ability to express themselves in a visual-gestural language that offers new possibilities of expression compared to spoken language - Encouraging and developing the joy of learning language - Promotion of fine motor skills - Learning different linguistic facets for learning situations through songs - Ability to conduct basic dialogues in Austrian Sign Language - To be able to use and implement ÖGS in educational practice, to learn bilingual-bimodal work with children and young people. The

	<p>aim is to actively perceive the child with its thoughts and the expression of its feelings and to be able to communicate and relate to it. Communication is the basis for understanding, learning, development and relationships. Language is one of the main forms of communication and the prerequisite for a successful educational path. Austrian Sign Language gives teachers access to non-verbal forms of expression, body language, gestures and facial expressions in order to strengthen the child in the best possible way and accompany them in their development.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Learning ways to promote pupils' German skills by demonstrating bilingual teaching and its advantages - Laying the foundation for learning to read (finger alphabet) - Recognising the differences between sign language grammar and German grammar - Acquiring background knowledge about deaf history and culture <p>Knowledge and understanding</p> <p>Students know the basic structures of sign languages (syntax, classifiers and localisation) and can differentiate between the grammar of the two language systems (German spoken and written language and sign languages). They are familiar with deaf culture and history.</p> <p>Applying knowledge and understanding</p> <p>Students apply their knowledge in free communication and in practical production and perception exercises. They work on their hand form with the help of exercises. Grammar and vocabulary can be consolidated in simple dialogues with conversation partners. The focus is on describing shapes and the appearance of objects and people.</p> <p>Making judgements</p> <p>Students are able to recognise and correct their own mistakes and give constructive feedback to the other person in partner work.</p> <p>Communication</p> <p>Students can apply their knowledge in simple dialogues, introduce themselves and ask others about themselves.</p> <p>Learning strategies</p>
--	---

	<p>A mix of different methods is important for sustainable learning. Practical exercises and games in the group (e.g. memory, silent post and dialogue exercises) contribute significantly to learning success. Various sign language videos also improve language skills.</p>
Obiettivi formativi specifici e risultati di apprendimento attesi (ulteriori info.)	
Modalità di esame	<p>The final examination consists of 3 modules:</p> <p>1. Recipe: Creation of a drawing based on a video I have made in which I describe a shape and/or appearance in ÖGS</p> <p>2. Interaction Free communication and interaction is tested in conversation with the lecturer in ÖGS.</p> <p>3. Production: Production of a max. two-minute video: Person description in ÖGS: name (finger alphabet), age (numbers), what do I look like? (colours and shapes)</p> <p>Homework: The students receive a questionnaire to tick and questions on deaf culture and history, the answers must be written in a short text in German. We co-assess.</p> <p>The basic rules of sign language grammar (sentence structure and facial expressions) and localisation are checked when describing the form. Dialogues are checked for fluency and correct grammar.</p>
Criteri di valutazione	<p>Correctness of answers and completeness of completed assignments and homework.</p>
Bibliografia obbligatoria	<p>The vocabulary videos and scripts will be announced at the beginning of the semester and made available via the electronic platform set up for the course.</p>
Bibliografia facoltativa	<p>Literatur</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Boyes Braem, P. (1995): Einführung in die Gebärdensprache und ihre Erforschung. Signum Seedorf, 1995, Hardcover ISBN: 3927731102 <p>pdf Datei zum Herunterladen: http://fzgresearch.org/PDF_Refs/Boyes%20Braem%20%201995.pdf</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phonologie der Laut- und Gebärdensprache Linguistische Grundlagen, Erwerb, sprachtherapeutische Perspektiven, Sascha Dümig, Helen Leuninger, Verlag: Schulz-Kirchner Verlag Gm Mrz 2013 ISBN 10: 3824809982 ISBN 13: 9783824809981 <p>Materialien: http://kinderhaende.at/de/content/shop</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lernkoffer 1 Mit Händen sprechen - Meine ersten 100 Gebärden, Wien 2012, ISBN 978-3-950331-0-7 Verlag kinderhände • Lernkoffer 2 Mit Händen sprechen - 100 Gebärden für Kindergarten und Zuhause, Wien 2019, ISBN 978-3-9503331-4-5 Verlag kinderhände • Liederbuch Das bunte kinderhände Liederbuch - Die schönsten Kinderlieder zum Singen und Gebärden, Wien 2014, ISBN 978-3-9503331-3-8 Verlag kinderhände • ABC Magnete – Fingeralphabet zum Lernen, Buchstabieren und Lesen, Wien 2021, ISBN 978-3-9503331-6-9 Verlag kinderhände <p>Internet</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://gebaerden-archiv.at (Use Tyrol or ÖGS Austrian Sign Language)
Altre informazioni	
Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs)	<p>Sconfiggere la povertà, Sconfiggere la fame, Buona salute, Istruzione di qualità, Parità di genere, Acqua pulita e servizi igienico-sanitari, Pace e giustizia, Ridurre le disuguaglianze, Utilizzo responsabile delle risorse, Lotta contro il cambiamento climatico, Utilizzo sostenibile del mare, Utilizzo sostenibile della terra, Energia rinnovabile e accessibile</p>